

ВИТЯГ

з протоколу № 3

засідання кафедри філології та перекладу
Українського державного університету у науки і технологій
від 01 листопада 2023 року

ПРИСУТНІ: проф. Тетяна ВЛАСОВА, доц. Андрій БЕЗРУКОВ, доц. Оксана БОГОВИК, доц. Валентина ГАЛАЦЬКА, ст. викл. Наталія НОВОКШОНОВА, ст. лаб. Єлизавета ЧАБАНОВА.

ГОЛОВА: проф. Тетяна ВЛАСОВА.

СЕКРЕТАР: доц. Андрій БЕЗРУКОВ.

ПОРЯДОК ДЕННИЙ:

1. Обговорення результатів анкетування «Освітня програма «Германські мови та літератури (переклад включно)» другого (магістерського) рівня вищої освіти очима НПП».
2. Обговорення результатів анкетування «Освітня програма «Германські мови та літератури (переклад включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти очима НПП».

1. СЛУХАЛИ: доц. Валентину ГАЛАЦЬКУ про результати анкетування «Освітня програма «Германські мови та літератури (переклад включно)» другого (магістерського) рівня вищої освіти очима НПП». Варто наголосити на тому, що фіксуються показники нижчі (середній бал – 3,6–4), на відміну від бакалаврів (середній бал – 4,2–5). Так, навчання за індивідуальною освітньою траєкторією вважають доцільним 3 викладачі, частково доцільним 2 викладачі (середній бал – 3,6). Пояснюють значення навчальних курсів для подальшої практичної діяльності, формують навички працювати в команді, інформують про цілі та програмні результати навчання 100 відсотків викладачів кафедри (середній бал – 4). Вітають залучення професіоналів-практиків для практичних занять 100 відсотків викладачів (4 бали). Закликають дотримуватись правил академічної доброчесності, інформують про цілі та програмні результати навчання, постійно підвищують кваліфікацію 100 відсотків викладачів кафедри (питання 7, 12, 13 анкети – середній бал 4). Менший показник, ніж у бакалаврів (3,8 бали проти 4,6 балів), фіксується щодо питання об'єктивності оцінювання знань студентів-магістрів, задоволення методами навчання, здобування студентами компетентностей для подальшої трудової діяльності. Анкети додаються.

ВИСТУПИЛИ: проф. Тетяна ВЛАСОВА, доц. Андрій БЕЗРУКОВ, доц. Оксана БОГОВИК.

УХВАЛИЛИ: взяти до уваги результати анкетування, провести роз'яснювальну роботу серед НПП, які забезпечують освітній процес за ОП «Германські мови та літератури (переклад включно)» другого (магістерського) рівня вищої освіти, врахувати наявні прогалини під час чергового моніторингу ОП.

ГОЛОСУВАЛИ: за – 5;

проти – немає;

утримались – немає.

2. СЛУХАЛИ: доц. Валентину ГАЛАЦЬКУ про результати анкетування «Освітня програма «Германські мови та літератури (переклад включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти очима НПП». В опитуванні взяли участь усі викладачі кафедри. Було

апробовано 19 питань з ціннісною градацією відповідей: так; так, частково; ні. Відповідь «так» зафіксована у 10 питаннях щодо пояснення викладачем значення навчального курсу, його практичної цінності, набуття студентами бакалаврату навичок міжособистісної взаємодії, вміння працювати в команді (52,6 відсотки). Варто відзначити навчально-методичну активність викладачів, які залучаються до обговорення навчальних програм, організації навчального процесу, підвищення кваліфікації (питання 13, 16, 17 анкети, середній бал відповіді – 5). Навчання за індивідуальною освітньою траєкторією вважають доцільним 3 викладачі, 2 частково доцільним (середній бал відповіді – 4,2). Достатньо часу на самостійну роботу у бакалаврів фіксують 5 викладачів (100 відсотків). Велика роль відводиться популяризації академічної доброчесності серед бакалаврів (5 відповідей викладачів – 100 відсотків). Систему MOODLE застосовують у навчальному процесі 5 викладачів (3 повністю, 2 частково, середній бал відповіді – 4,2).

ВИСТУПИЛИ: проф. Тетяна ВЛАСОВА, доц. Андрій БЕЗРУКОВ, доц. Оксана БОГОВИК.

УХВАЛИЛИ: взяти до уваги результати анкетування, провести роз'яснювальну роботу серед НПП, які забезпечують освітній процес за ОП «Германські мови та літератури (переклад включно)» першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, врахувати наявні прогалини під час чергового моніторингу ОП.

ГОЛОСУВАЛИ: за – 5;

проти – немає;

утримались – немає.

Голова, проф.



Тетяна ВЛАСОВА

Секретар, доц.



Андрій БЕЗРУКОВ